

**Amendement 95**

Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Janusz Zemke, Bogusław Liberadzki, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Georgios Epitideios, Urszula Krupa, Danuta Jazłowiecka, Julia Pitera, Bogdan Brunon Wenta, Jarosław Kalinowski, Krzysztof Hetman, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ryszard Antoni Legutko, Czesław Hoc, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska, Beata Gosiewska, Mirosław Piotrowski, Valdemar Tomaševski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Sławomir Kłosowski, Tadeusz Zwiefka, Dariusz Rosati, Marek Jurek, Zdzisław Krasnodębski, Zbigniew Kuźmiuk, Kazimierz Michał Ujazdowski, Jarosław Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Kosma Złotowski, Stanisław Ożóg, Jan Olbrycht, Marek Plura, Janusz Lewandowski, Michał Boni, Danuta Maria Hübner, Jacek Saryusz-Wolski, Karol Karski, Tomasz Piotr Poręba, Adam Szejnfeld, Anna Elżbieta Fotyga, Boris Zala, Maria Grapini, Monika Smolková

**Rapport**

A8-0391/2017

**Miroslav Poche**

Efficacité énergétique

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**Proposition de directive****Considérant 16***Texte proposé par la Commission**Amendement*

*(16) Compte tenu des progrès technologiques et de la part croissante des sources d'énergie renouvelables dans le secteur de la production d'électricité, il convient de réexaminer le coefficient par défaut appliqué aux économies d'électricité en kWh, afin de refléter les changements dans le facteur de conversion en énergie primaire (Fep) de l'électricité. Les calculs du Fep pour l'électricité reposent sur des valeurs annuelles moyennes. La méthode de la teneur énergétique physique est utilisée pour la production nucléaire d'électricité et de chaleur, et la méthode du rendement technique de conversion est utilisée pour la production thermique d'électricité et de chaleur à partir d'énergie fossile et de biomasse. Pour les énergies renouvelables non combustibles, la méthode est une équivalence directe fondée sur l'approche*

*supprimé*

*de l'énergie primaire totale. Pour le calcul de la part d'énergie primaire de l'électricité dans les installations de cogénération de chaleur et d'électricité, la méthode figurant à l'annexe II de la directive 2012/27/UE est utilisée. Une position moyenne sur le marché est utilisée plutôt qu'une position marginale. Les rendements de conversion sont supposés être de 100 % pour les énergies renouvelables non combustibles, de 10 % pour les centrales géothermiques et de 33 % pour les centrales nucléaires. L'efficacité totale de la cogénération est calculée sur la base des données les plus récentes d'Eurostat. En ce qui concerne les limites du système, le facteur de conversion en énergie primaire (Fep) est de 1 pour toutes les sources d'énergie. Les calculs sont fondés sur la version la plus récente du scénario de référence PRIMES. La valeur du Fep est basée sur la projection pour 2020. L'analyse porte sur les 28 États membres de l'UE et la Norvège. Les données relatives à la Norvège sont issues de données fournies par le Réseau européen des gestionnaires de réseaux de transport d'électricité (REGRT-E).*

Or. en

#### *Justification*

*La référence à l'annexe II de la directive 2012/27/UE doit être supprimée car il n'y a qu'une formule de calcul du rendement des installations de cogénération de chaleur et d'électricité. Elle ne mentionne aucune proposition de répartition entre l'électricité et la chaleur. En outre, le considérant 16 reste vague en ce qui concerne la méthode. La valeur d'un facteur Fep est fonction de la source d'énergie. Ces indicateurs réels sont indispensables à des fins de conversion dans le cadre de la transition de l'énergie utile et finale à l'énergie primaire cumulée, telle que fixée par les États membres.*

**Amendement 96**

**Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Janusz Zemke, Bogusław Liberadzki, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Georgios Epitideios, Urszula Krupa, Danuta Jazłowiecka, Julia Pitera, Bogdan Brunon Wenta, Jarosław Kalinowski, Krzysztof Hetman, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ryszard Antoni Legutko, Czesław Hoc, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska, Beata Gosiewska, Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Sławomir Kłosowski, Tadeusz Zwiefka, Michał Boni, Dariusz Rosati, Marek Jurek, Zdzisław Krasnodębski, Zbigniew Kuźmiuk, Jarosław Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Kosma Złotowski, Stanisław Ożóg, Jan Olbrycht, Marek Plura, Janusz Lewandowski, Kazimierz Michał Ujazdowski, Danuta Maria Hübner, Jacek Saryusz-Wolski, Karol Karski, Tomasz Piotr Poręba, Adam Szejnfeld, Anna Elżbieta Fotyga, Boris Zala, Maria Grapini, Monika Smolková**

**Rapport**

A8-0391/2017

**Miroslav Poche**

Efficacité énergétique

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**Proposition de directive****Article 1 – alinéa 1 – point 11 bis (nouveau)**

Directive 2012/27/UE

Article 21 bis (nouveau)

*Texte en vigueur**Amendement**11 bis)**L'article suivant est inséré:**«Article 21 bis*

*Facteurs de conversion en énergie  
primaire*

*Les facteurs de conversion en énergie  
primaire (Fep) fixés aux annexes IV bis et  
IV ter s'appliquent. Les États membres  
peuvent appliquer des facteurs de  
conversion en énergie primaire différents  
lorsque leurs circonstances nationales le  
justifient.»*

Or. en

### *Justification*

*La valeur des facteurs de conversion en énergie primaire est fonction de la source d'énergie. Les valeurs réelles de ces indices dépendront dans une large mesure des conditions nationales et des indices moyens d'efficacité des différentes technologies énergétiques et de leur niveau technologique (unités anciennes / unités correspondant aux MTD). Leur adaptation en fonction de la réalité est indispensable pour déterminer correctement la consommation cumulée d'énergie primaire non renouvelable dans les différents États membres.*

**Amendement 97**

Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Janusz Zemke, Bogusław Liberadzki, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Georgios Epitideios, Urszula Krupa, Danuta Jazłowiecka, Julia Pitera, Bogdan Brunon Wenta, Jarosław Kalinowski, Krzysztof Hetman, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ryszard Antoni Legutko, Czesław Hoc, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska, Beata Gosiewska, Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Sławomir Kłosowski, Tadeusz Zwiefka, Michał Boni, Dariusz Rosati, Marek Jurek, Zdzisław Krasnodębski, Zbigniew Kuźmiuk, Kazimierz Michał Ujazdowski, Jarosław Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Kosma Złotowski, Stanisław Ożóg, Jan Olbrycht, Marek Plura, Janusz Lewandowski, Danuta Maria Hübner, Jacek Saryusz-Wolski, Karol Karski, Tomasz Piotr Poręba, Adam Szejnfeld, Anna Elżbieta Fotyga, Boris Zala, Maria Grapini, Monika Smolková

**Rapport**

A8-0391/2017

**Miroslav Poche**

Efficacité énergétique

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**Proposition de directive****Annexe – point 1 bis (nouveau)**

Directive 2012/27/UE

Annexe IV bis (nouvelle)

*Texte proposé par la Commission**Amendement**1 bis. L'annexe suivante est insérée:**«ANNEXE IV bis*

*Indices d'utilisation d'énergie primaire non renouvelable (consommation cumulée d'énergie primaire non renouvelable – Fep) pour différents vecteurs d'énergie dans l'Union européenne (tous les indices sont exprimés en MJ<sub>Epn</sub>/MJ)*

<i>Vecteur d'énergie finale (électricité)</i>	<i>Valeur Fep</i>	<i>Données techniques</i>
<i>Combustibles dans l'Union européenne (valeurs moyennes)</i>		

<i>Houille, chez les clients finals</i>	<i>1,05</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 26,56 MJ/kg</i>
<i>Lignite, chez les clients finals</i>	<i>1,03</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 9,35 MJ/kg</i>
<i>Gaz naturel, chez les clients finals</i>	<i>1,11</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 45,2 MJ/kg</i>
<i>Biomasse, chez les clients finals</i>	<i>0,2</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 17 MJ/kg</i>
<i>Diesel, à la raffinerie</i>	<i>1,14</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 42,96 MJ/kg; avec ajout de biocomposants (5,75 %); teneur en soufre 10 ppm</i>
<i>Essence, à la raffinerie</i>	<i>1,17</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 43,9 MJ/kg; avec ajout de biocomposants (5,75 %); teneur en soufre 10 ppm</i>
<i>Fuel léger, à la raffinerie</i>	<i>1,19</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 42,62 MJ/kg; uniquement à partir de pétrole brut; teneur en soufre 0,1 %</i>
<i>Fuel lourd, à la raffinerie</i>	<i>1,08</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 40,44 MJ/kg; uniquement à partir de pétrole brut; teneur en soufre 0,1 %</i>
<i>Électricité dans l'Union européenne (valeurs moyennes)</i>		
<i>Électricité, chez les clients finals individuels</i>	<i>2,40</i>	<i>Tension 230 V</i>
<i>Électricité, chez les clients en basse tension</i>	<i>2,36</i>	<i>Tension &lt; 1 kV</i>
<i>Électricité, chez les clients en moyenne tension</i>	<i>2,25</i>	<i>Tension de 1 kV à 60 kV</i>
<i>Électricité, chez les clients en haute tension</i>	<i>2,15</i>	<i>Tension &gt; 60 kV</i>
<i>Électricité en fonction de la technologie (valeurs moyennes - exemples pour les MTD)</i>		
<i>Électricité, production à partir de houille, chez le producteur</i>	<i>3,48</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production à partir de lignite, chez le producteur</i>	<i>3,56</i>	<i>Haute tension</i>

<i>Électricité, production à partir de gaz naturel dans une centrale à cycle combiné, chez le producteur</i>	<i>2,21</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production à partir de gaz naturel dans une centrale à turbine à gaz, chez le producteur</i>	<i>3,55</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production à partir d'un combustible liquide, chez le producteur</i>	<i>3,92</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production dans une centrale hydroélectrique, chez le producteur</i>	<i>0,014</i>	<i>Haute tension, centrale hydroélectrique au fil de l'eau</i>
<i>Électricité, production centralisée à partir de panneaux photovoltaïques, chez le producteur</i>	<i>0,415</i>	<i>Haute tension, panneaux solaires au sol d'une puissance de 570 kW</i>
<i>Électricité, production à partir d'éoliennes au sol, chez le producteur</i>	<i>0,075</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production à partir d'éoliennes off-shore, chez le producteur</i>	<i>0,055</i>	<i>Haute tension</i>
<i>Électricité, production dans des centrales géothermiques, chez le producteur</i>	<i>0,283</i>	<i>Haute tension, gisements hydrothermaux profonds</i>
<i>Électricité, production dans une centrale nucléaire, chez le producteur</i>	<i>3,343</i>	<i>Haute tension, réacteurs à eau sous pression (REP)</i>

Or. en

#### *Justification*

*Les valeurs des facteurs de conversion en énergie primaire indiquées dans ce tableau pour les*

*diverses technologies de production d'électricité sont les valeurs de référence des meilleures techniques disponibles. Les valeurs réelles de ces indices dépendront dans une large mesure des conditions nationales et des indices moyens d'efficacité des différentes technologies énergétiques et de leur niveau technologique (unités anciennes / unités correspondant aux MTD). Leur adaptation en fonction de la réalité est indispensable pour déterminer correctement la consommation cumulée d'énergie primaire non renouvelable dans les différents États membres.*



**Amendement 98**

Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Janusz Zemke, Bogusław Liberadzki, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Georgios Epitideios, Urszula Krupa, Danuta Jazłowiecka, Julia Pitera, Bogdan Brunon Wenta, Jarosław Kalinowski, Krzysztof Hetman, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ryszard Antoni Legutko, Czesław Hoc, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska, Beata Gosiewska, Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Sławomir Kłosowski, Tadeusz Zwiefka, Michał Boni, Dariusz Rosati, Marek Jurek, Zdzisław Krasnodębski, Zbigniew Kuźmiuk, Kazimierz Michał Ujazdowski, Jarosław Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Kosma Złotowski, Stanisław Ożóg, Jan Olbrycht, Marek Plura, Janusz Lewandowski, Danuta Maria Hübner, Jacek Saryusz-Wolski, Karol Karski, Tomasz Piotr Poręba, Adam Szejnfeld, Anna Elżbieta Fotyga, Boris Zala, Maria Grapini, Monika Smolková

**Rapport**

A8-0391/2017

Miroslav Poche

Efficacité énergétique

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**Proposition de directive****Annexe – point 1 ter (nouveau)**

Directive 2012/27/UE

Annexe IV ter (nouvelle)

*Texte proposé par la Commission**Amendement**1 ter. L'annexe suivante est insérée:**«ANNEXE IV ter*

*Indices d'utilisation d'énergie primaire non renouvelable (consommation cumulée d'énergie primaire non renouvelable – Fep) pour différents vecteurs d'énergie dans l'Union européenne (tous les indices sont exprimés en MJEpn/MJ)*

<i>Vecteur d'énergie finale</i>	<i>Valeur Fep</i>	<i>Données techniques</i>
<i>Combustibles (valeurs moyennes pour l'Union européenne)</i>		
<i>Houille, chez les clients finals</i>	<i>1,05</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 26,56 MJ/kg</i>
<i>Lignite, chez les clients finals</i>	<i>1,03</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 9,35 MJ/kg</i>
<i>Gaz naturel, chez les clients finals</i>	<i>1,11</i>	<i>Pouvoir calorifique</i>

		<i>moyen = 45,2 MJ/kg</i>
<i>Biomasse, chez les clients finals</i>	<i>0,2</i>	<i>Pouvoir calorifique moyen = 17 MJ/kg</i>
<b><i>Chaleur dans l'Union européenne (valeurs moyennes)</i></b>		
<i>Chaleur, systèmes de cogénération centralisés (combustibles non renouvelables hors gaz naturel), chez les clients finals</i>	<i>1,12</i>	<i>Chaleur fournie par le réseau</i>
<i>Chaleur, systèmes de cogénération centralisés (gaz naturel), chez les clients finals</i>	<i>0,45</i>	<i>Chaleur fournie par le réseau</i>
<i>Chaleur, centrales thermiques centralisées (combustibles non renouvelables hors gaz naturel), chez les clients finals</i>	<i>1,31</i>	<i>Chaleur fournie par le réseau</i>
<i>Chaleur, centrales thermiques centralisées (gaz naturel), chez les clients finals</i>	<i>1,23</i>	<i>Chaleur fournie par le réseau</i>
<i>Chaleur, sources centralisées, combustibles renouvelables, chez les clients finals</i>	<i>0,15</i>	<i>Chaleur fournie par le réseau; sources d'énergie renouvelables - principalement biomasse et biogaz</i>
<b><i>Électricité et chaleur (valeurs moyennes pour l'Union européenne)</i></b>		
<i>Électricité, production à partir de panneaux photovoltaïques, chez les clients finals individuels</i>	<i>0,40</i>	<i>Panneaux solaires sur le toit d'une puissance de 3 kW chacun</i>
<i>Chaleur, capteurs solaires, chez les clients finals individuels</i>	<i>0,10</i>	<i>Capteurs solaires sur le toit</i>
<i>Chaleur, pompes à chaleur géothermique, chez les clients finals individuels</i>	<i>0,31</i>	<i>Pompe à chaleur géothermique d'une puissance maximale de 30 kW</i>
<i>Chaleur, pompes à chaleur aérothermique, chez les clients finals individuels</i>	<i>0,59</i>	<i>Pompe à chaleur aérothermique d'une puissance maximale de 10 kW</i>
<i>Chaleur, cheminées à bois, chez les clients finals individuels</i>	<i>0,25</i>	<i>Chauffage à partir de cheminées individuelles; combustion de bois; jusqu'à 30 kW</i>

*Justification*

*Les facteurs  $F_{ep}$  des différentes chaudières individuelles utilisant des combustibles non renouvelables devraient être déterminés en fonction du rendement de ces chaudières.*

**Amendement 99**

Adam Gierek, Krystyna Łybacka, Janusz Zemke, Bogusław Liberadzki, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Markus Pieper, Czesław Adam Siekierski, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Georgios Epitideios, Urszula Krupa, Danuta Jazłowiecka, Julia Pitera, Bogdan Brunon Wenta, Jarosław Kalinowski, Krzysztof Hetman, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ryszard Antoni Legutko, Czesław Hoc, Edward Czesak, Bolesław G. Piecha, Jadwiga Wiśniewska, Beata Gosiewska, Valdemar Tomaševski, Mirosław Piotrowski, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Sławomir Kłosowski, Tadeusz Zwiefka, Michał Boni, Dariusz Rosati, Marek Jurek, Zdzisław Krasnodębski, Zbigniew Kuźmiuk, Kazimierz Michał Ujazdowski, Jarosław Wałęsa, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ryszard Czarnecki, Kosma Złotowski, Stanisław Ożóg, Jan Olbrycht, Marek Plura, Janusz Lewandowski, Danuta Maria Hübner, Jacek Saryusz-Wolski, Karol Karski, Tomasz Piotr Poręba, Adam Szejnfeld, Anna Elżbieta Fotyga, Boris Zala, Maria Grapini, Monika Smolková

**Rapport**

A8-0391/2017

**Miroslav Poche**

Efficacité énergétique

COM(2016)0761 – C8-0498/2016 – 2016/0376(COD)

**Proposition de directive****Annexe – point 1 – sous-point a**

Directive 2012/27/UE

Annexe IV – note de bas de page 3

*Texte proposé par la Commission**Amendement*

a) *à l'annexe IV, la note de bas de page 3 est remplacée par le texte suivant: «(3) S'applique lorsque les économies d'énergie sont calculées en termes d'énergie primaire selon une approche ascendante fondée sur la consommation d'énergie finale. Pour les économies d'électricité en kWh, les États membres peuvent appliquer un coefficient par défaut de 2,0. Les États membres peuvent appliquer un coefficient différent, à condition de pouvoir le justifier.».*

a) *à l'annexe IV, la note de bas de page 3 est supprimée.*

Or. en

### *Justification*

*Comme, d'après l'amendement 2, les États membres peuvent appliquer des facteurs de conversion en énergie primaire différents lorsque leurs circonstances nationales le justifient, cette référence est superflue et doit être supprimée.*